EUROOPA KOMISJON

Brüssel 1.2.2010
KOM(2010)23 lõplik

2010/0014 (NLE)

Ettepanek:

**NÕUKOGU MÄÄRUS,**

**millega muudetakse määrust (EL) nr 23/2010 teatavate kalavarude püügivõimaluste osas seoses kahepoolsete kalanduskokkulepete sõlmimisega 2010. aastaks Norra ja Fääri saartega**

2010/0014 (NLE)

Ettepanek:

**NÕUKOGU MÄÄRUS,**

**millega muudetakse määrust (EL) nr 23/2010 teatavate kalavarude püügivõimaluste osas seoses kahepoolsete kalanduskokkulepete sõlmimisega 2010. aastaks Norra ja Fääri saartega**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eelkõige selle artikli 43 lõiget 3,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut[1]

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu määrusega (EL) nr 23/2010[2] määratakse 2010. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused, mida kohaldatakse ELi vetes ja ELi kalalaevade suhtes püügipiirangutega vetes.

(2) ELi laevade kalapüügivõimalused Norra ja Fääri saarte vetes ning ELi vetes selliste kalavarude puhul, mida kõnealuste riikidega jagatakse, ühiselt majandatakse või vahetatakse, ning samuti Norra ja Fääri saarte lipu all sõitvate laevade kalapüügivõimalused ELi vetes, määratakse kindlaks igal aastal pärast kõnealuste riikidega nõu pidamist kalapüügiõiguste üle kalandussuhteid käsitlevate kokkulepete ja protokollidega ettenähtud korras[3].

(3) Kuni Norra ja Fääri saartega peetavate konsultatsioonide lõppemiseni 2010. aasta korra üle, kehtestatakse määrusega (EL) nr 23/2010 asjaomaste kalavarude suhtes ajutised püügivõimalused.

(4) Konsultatsioonid Norra ja Fääri saartega lõppesid vastavalt 15. ja 26. jaanuaril ning kehtestati 2010. aasta kalapüügivõimaluste kord. Seepärast on vaja asendada asjaomaste kalavarude suhtes määrusega (EL) nr 23/2010 kehtestatud 2010. aasta ajutised püügivõimalused kõnealusele korrale vastavate püügivõimalustega.

(5) Vaikse ookeani lääne- ja keskosa kalanduskomisjon kinnitas oma 2009. aasta aastakoosolekul veelkord, et alates 1. jaanuarist 2010 on konventsiooni piirkonna kahes avamerepiirkonnas seinnoodaga varustatud laevadel keelatud suursilm-tuuni ja kulduim-tuuni püük, ning kehtestas kõikide liikmete suhtes kohaldatavad mõõkkala püügi piirnormid. Kõnealused sätted on vaja rakendada ELi õiguses.

---

1 ELT C , , lk .
2 ELT L 21, 26.1.2010, lk 1.
3 EÜT L 226, 29.8.1980, lk 48 (Norra); EÜT L 226, 29.8.1980, lk 12 (Fääri saared).

(6) Seetõttu tuleks määrust (EL) nr 23/2010 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määrust (EL) nr 23/2010 muudetakse järgmiselt:

1. Artikli 1 lõige 2 jäetakse välja.

2. Lisatakse artikkel 30a järgmises sõnastuses:

„*Artikkel 30a*

**Seinnoodaga kalapüügiks suletud piirkonnad**

Suursilm-tuuni ja kulduim-tuuni püük seinnoodaga varustatud laevadega on keelatud järgmistes avamerepiirkondades:

a) Indoneesia, Palau, Mikroneesia ja Paapua Uus-Guinea majandusvööndite piirnevad rahvusvahelised veed;

a) Mikroneesia, Marshalli saarte, Nauru, Kiribati, Tuvalu, Fidži, Saalomoni saarte ja Paapua Uus-Guinea majandusvööndite piirnevad rahvusvahelised veed.”

3. IA lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse I lisale.

4. IB lisa asendatakse käesoleva määruse II lisa tekstiga.

5. IH lisa asendatakse käesoleva määruse III lisa tekstiga.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2010.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

*Nõukogu nimel*
*eesistuja*

## I LISA

Määruse (EL) nr 23/2010 Ia lisa muudetakse järgmiselt.

(1) Kanne, milles käsitletakse tobiaslaste püüki IIa, IIIa ja IV püügipiirkonna ELi vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Tobiaslased<br>*Ammodytidae* | | Püügipiirkond: | IIa, IIIa ja IV püügipiirkonna ELi veed [(1)]<br>(SAN/2A3A4.) |
|---|---|---|---|---|
| Taani | 164 436 | | Analüütiline TAC | |
| Ühendkuningriik | 3 660 | | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Saksamaa | 256 | | | |
| Rootsi | 6 148 | | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| EL | 177 500 | | | |
| Norra | 20 000 | (2) | | |
| Fääri saared | 2 500 | (2) | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 200 000 | | | |

(1) Välja arvatud kuue miili kaugusel Ühendkuningriigi lähtejoonest Shetlandi, Fair Isle'i ja Foula lähedal asuvad veed.

(2) Püütakse IV püügipiirkonnas.”

(2) Kanne, milles käsitletakse merilutsu püüki V, VI ja VII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelistes vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Meriluts<br>*Brosme brosme* | | Püügipiirkond: | V, VI ja VII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed<br>(USK/567EI.) |
|---|---|---|---|---|
| Saksamaa | 4 | | Analüütiline TAC | |
| Hispaania | 14 | | | |
| Prantsusmaa | 172 | | | |
| Iirimaa | 17 | | | |
| Ühendkuningriik | 83 | | | |
| Muu | 4 | (1) | | |
| EL | 294 | | | |
| Norra[(2)] | 2 923 | (3) (4) | | |
| Lubatud kogupüük | 3 217 | | | |

(1) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle kvoodi raames lubatud.

(2) Võib püüda IIa, IV, Vb, VI ja VII püügipiirkonna ELi vetes.

(3) Selle alusel on lubatud Vb, VI ja VII püügipiirkonnas muude kalaliikide juhupüük 25 % laeva kohta igal ajal. Seda protsenti võib suurendada esimese 24 tunni jooksul pärast kalastamise algust

konkreetses piirkonnas. Muude liikide juhupüügi üldkogus Vb, VI ja VII püügipiirkonnas ei tohi ületada 3 000 tonni.

(4) Kaasa arvatud harilik molva. Norra kvoodid on järgmised: harilik molva 6 140 tonni ja meriluts 2 923 tonni ning need on vastastikku asendatavad kuni 2 000 tonni ulatuses ja püüda võib üksnes õngejadadega Vb, VI ja VII püügipiirkonnas.”

(3) Kanne, milles käsitletakse tobiaslaste püüki IV püügipiirkonna Norra vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Meriluts<br>*Brosme brosme* | Püügipiirkond: | IV püügipiirkonna Norra veed<br>(USK/04-N.) |
|---|---|---|---|
| Belgia | 0 | Analüütiline TAC | |
| Taani | 165 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Saksamaa | 1 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Prantsusmaa | 0 | | |
| Madalmaad | 0 | | |
| Ühendkuningriik | 4 | | |
| EL | 170 | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | ” | |

(4) Kanne, milles käsitletakse heeringapüüki IIIa püügipiirkonnas, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Heeringas(1)<br>*Clupea harengus* | Püügipiirkond: | IIIa püügipiirkond<br>(HER/03A.) |
|---|---|---|---|
| Taani | 14 010 | Analüütiline TAC | |
| Saksamaa | 224 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Rootsi | 14 656 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| EL | 28 890 | | |
| Fääri saared | 450 (2) | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 33 855 | | |

(1) Lossitud kogused, kui heeringas on püütud võrkudega, mille silmasuurus on vähemalt 32 mm.

(2) Tohib püüda Skagerrakis.”

(5) Kanne, milles käsitletakse heeringapüüki IV püügipiirkonna ELi vetes põhja pool 53°30' N, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Heeringas(1) | Püügipii | IV püügipiirkonna ELi ja Norra veed põhja pool |
|---|---|---|---|

| | *Clupea harengus* | | rkond: 53º30’ N<br>(HER/04A.), (HER/04B.) |
|---|---|---|---|
| Taani | 22 497 | | Analüütiline TAC |
| Saksamaa | 14 147 | | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. |
| Prantsusmaa | 9 653 | | |
| Madalmaad | 21 581 | | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. |
| Rootsi | 1 672 | | |
| Ühendkuningriik | 24 223 | | |
| EL | 93 773 | | |
| Norra | 47 647 | (2) | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 164 300 | | |

(1) Lossitud kogused, kui heeringas on püütud võrkudega, mille silmasuurus on vähemalt 32 mm. Liikmesriigid peavad komisjonile eraldi teatama IVa ja IVb püügipiirkonnas püütud heeringa lossitud kogused.

(2) Võib püüda ELi vetes. Selle kvoodi piires püütud saak arvestatakse maha lubatud kogupüügi Norra osast.

**Eritingimus**

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi selles püügipiirkonnas püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

| Norra veed lõuna pool<br>62º N (HER/*04N-) |
|---|
| 50 000” |

(6) Kanne, milles käsitletakse heeringapüüki Norra vetes lõuna pool 62° N, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Heeringas<br>*Clupea harengus* | | Püügipiirkond: | Norra veed lõuna pool 62º N<br>(HER/04-N.) |
|---|---|---|---|---|
| Rootsi | 846 | (1) | Analüütiline TAC | |
| EL | 846 | | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 164 300 | | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |

(1) Tursa, kilttursa, pollaki, merlangi ja põhjaatlandi süsika kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvootide hulka.”

(7) Kanne, milles käsitletakse heeringa kaaspüüki IIIa püügipiirkonnas, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Heeringas[1]<br>*Clupea harengus* | Püügipiirkond: | Kaaspüük IIIa püügipiirkonnas<br>(HER/03A-BC) |
|---|---|---|---|
| Taani | 6 424 | Analüütiline TAC | |
| Saksamaa | 57 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Rootsi | 1 034 | | |
| EL | 7 515 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 7 515 | | |

(1) Lossitud kogused, kui heeringas on püütud võrkudega, mille silmasuurus on väiksem kui 32 mm.”

(8) Kanne, milles käsitletakse heeringa kaaspüüki IIa ja IV püügipiirkonna ELi vetes ning VIId püügipiirkonnas, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Heeringas[1]<br>*Clupea harengus* | Püügipiirkond: | Kaaspüük IV ja VIId püügipiirkonnas ning IIa püügipiirkonna ELi vetes<br>(HER/2A47DX) |
|---|---|---|---|
| Belgia | 67 | Analüütiline TAC | |
| Taani | 13 008 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Saksamaa | 67 | | |
| Prantsusmaa | 67 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Madalmaad | 67 | | |
| Rootsi | 64 | | |
| Ühendkuningriik | 247 | | |
| EL | 13 587 | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 13 587 | | |

(1) Lossitud kogused, kui heeringas on püütud võrkudega, mille silmasuurus on väiksem kui 32 mm.”

(9) Kanne, milles käsitletakse heeringapüüki VIId ja IVc püügipiirkonna vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Heeringas[1]<br>*Clupea harengus* | Püügipiirkond: | VIId ja IVc püügipiirkond [2]<br>(HER/4CXB7D.) |
|---|---|---|---|
| Belgia | 7 100 [3] | Analüütiline TAC | |
| Taani | 321 [3] | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Saksamaa | 202 [3] | | |
| Prantsusmaa | 5 235 [3] | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Madalmaad | 8 193 [3] | | |

| | | |
|---|---|---|
| Ühendkuningriik | 1 830 | (3) |
| EL | 22 881 | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 164 300 | |

(1) Lossitud kogused, kui heeringas on püütud võrkudega, mille silmasuurus on vähemalt 32 mm.

(2) Välja arvatud Blackwateri varu: viide heeringavarule merepiirkonnas, mis asub Thamesi suudme meresõidupiirkonnas ning piirneb joonega, mis kulgeb otse lõuna suunas Landguard Pointist (51°56’ N, 1°19,1’ E) laiuskraadini 51°33’ N ning sealt otse lääne suunas Ühendkuningriigi rannikul asuva punktini.

(3) Sellest kvoodist võib kuni 50 % püüda IVb püügipiirkonnas. Sellise eritingimuse kasutamisest tuleb siiski komisjonile eelnevalt teatada (HER/*04B.).”

(10) Kanne, milles käsitletakse heeringapüüki Vb, VIb ja VIaN püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelistes vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Heeringas *Clupea harengus* | | Püügipiirkond: | Vb, VIb ja VIaN püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (1) (HER/5B6ANB) |
|---|---|---|---|---|
| Saksamaa | 2 656 | | Analüütiline TAC | |
| Prantsusmaa | 503 | | | |
| Iirimaa | 3 589 | | | |
| Madalmaad | 2 656 | | | |
| Ühendkuningriik | 14 356 | | | |
| EL | 23 760 | | | |
| Fääri saared | 660 | (2) | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 24 420 | | | |

(1) Viide heeringavarudele VIa püügipiirkonnas, põhja pool 56°00’ N ning VIa püügipiirkonna osas, mis paikneb ida pool 07°00’ W ja põhja pool 55°00’ N, välja arvatud Clyde.

(2) Selle kvoodi alusel võib püüda üksnes VIa püügipiirkonnas põhja pool 56°30’ N.”

(11) Kanne, milles käsitletakse tursapüüki Skagerraki piirkonnas, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Tursk *Gadus morhua* | | Püügipiirkond: | Skagerraki veed (COD/03AN.) |
|---|---|---|---|---|
| Belgia | 12 | (1) | Analüütiline TAC | |
| Taani | 3 835 | (1) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Saksamaa | 96 | (1) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Madalmaad | 24 | (1) | | |
| Rootsi | 671 | (1) | | |

| | |
|---|---|
| EL | 4 638 |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 4 793 |

(1) Selle kvoodi kasutamisel tuleb täita käesoleva lisa liite 1. punktis sätestatud tingimusi. ”

(12) Kanne, milles käsitletakse tursapüüki IIa ja IV püügipiirkonna ELi vetes, IIIa püügipiirkonna see osa, mida ei hõlma Skagerrak ja Kattegat, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Tursk<br>*Gadus morhua* | | Püügipiirkond: | IV püügipiirkond; IIa püügipiirkonna ELi veed; IIIa püügipiirkonna see osa, mida ei hõlma Skagerrak ja Kattegat<br>(COD/2A3AX4) |
|---|---|---|---|---|
| Belgia | 991 | (1)(2) | Analüütiline TAC | |
| Taani | 5 696 | (1)(2) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Saksamaa | 3 612 | (1)(2) | | |
| Prantsusmaa | 1 225 | (1)(2) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Madalmaad | 3 219 | (1)(2) | | |
| Rootsi | 38 | (1)(2) | | |
| Ühendkuningriik | 13 067 | (1)(2) | | |
| EL | 27 848 | (1) | | |
| Norra | 5 704 | (3) | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 33 552 | | | |

(1) Selle kvoodi kasutamisel tuleb täita käesoleva lisa liite 1. punktis sätestatud tingimusi.

(2) Sellele kvoodile lisaks võivad liikmesriigid lubada täielikult dokumenteeritud kalapüügiga seotud algatustes osalevatel laevadel püüda täiendavalt 5 % ulatuses kõnealusele liikmesriigile eraldatud kvoodist, eeldusel, et:

– laeval kasutatakse andurite süsteemiga ühendatud valvekaameraid (CCTV), mis salvestavad kõik püügi- ja töötlemistoimingud laeva pardal;

– kvoodi hulka arvestatakse kogu kõnealuse laeva tursasaak, sealhulgas liigid, kelle mõõdud on lossitava kala lubatud alammõõdust väiksemad;

– täiendav püük võib olla kuni 30 % kõnealuse laeva suhtes tavaliselt kohaldatavast püüginormist või kogus, mille puhul tagatakse, et tursavarude kalastussuremus ei suurene;

– kui liikmesriik tuvastab, et algatuses osalev laev ei täida eespool nimetatud tingimusi, tühistab ta kõnealusele laevale eraldatud täiendava püügi õiguse ning keelab sellel edaspidi kõnealuses algatuses osaleda.

(3) Võib püüda ELi vetes. Selle kvoodi piires püütud saak arvestatakse maha lubatud kogupüügi Norra osast.

**Eritingimus**

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi selles püügipiirkonnas püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

| IV püügipiirkonna Norra veed |
|---|
| (COD/*04N-) |
| 24 204” |

(13) Kanne, milles käsitletakse tursapüüki Norra vetes lõuna pool 62° N, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Tursk<br>*Gadus morhua* | Püügipiirkond: | Norra veed lõuna pool 62° N<br>(COD/04-N.) |
|---|---|---|---|
| Rootsi | 382 (1) | Analüütiline TAC | |
| EL | 382 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |

(1) Kilttursa, pollaki, merlangi ja põhjaatlandi süsika kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvootide hulka.”

(14) Kanne, milles käsitletakse tursapüüki IVd püügipiirkonnas, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Tursk<br>*Gadus morhua* | Püügipiirkond: | VIId püügipiirkond<br>(COD/07D.) |
|---|---|---|---|
| Belgia | 84 (1)(2) | Analüütiline TAC | |
| Prantsusmaa | 1 641 (1)(2) | | |
| Madalmaad | 49 (1)(2) | | |
| Ühendkuningriik | 181 (1)(2) | | |
| EL | 1 955 | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 1 955 | | |

(1) Selle kvoodi kasutamisel tuleb täita käesoleva lisa liite 2. punktis sätestatud tingimusi . ”

(2) Sellele kvoodile lisaks võivad liikmesriigid lubada täielikult dokumenteeritud kalapüügiga seotud algatustes osalevatel laevadel püüda täiendavalt 5 % ulatuses kõnealusele liikmesriigile eraldatud kvoodist, eeldusel, et:

– laeval kasutatakse andurite süsteemiga ühendatud valvekaameraid (CCTV), mis salvestavad kõik püügi- ja töötlemistoimingud laeva pardal;

– kvoodi hulka arvestatakse kogu kõnealuse laeva tursasaak, sealhulgas liigid, kelle mõõdud on lossitava kala lubatud alammõõdust väiksemad;

– täiendav püük võib olla kuni 30 % kõnealuse laeva suhtes tavaliselt kohaldatavast püüginormist või kogus, mille puhul tagatakse, et tursavarude kalastussuremus ei suurene;

– kui liikmesriik tuvastab, et algatuses osalev laev ei täida eespool nimetatud tingimusi, tühistab ta kõnealusele laevale eraldatud täiendava püügi õiguse ning keelab sellel edaspidi kõnealuses algatuses osaleda.”

(15) Kanne, milles käsitletakse euroopa merikuradi püüki IV püügipiirkonna Norra vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Euroopa merikurat<br>*Lophiidae* | Püügipiirkond: | IV püügipiirkonna Norra veed<br>(ANF/04-N.) |
|---|---|---|---|
| Belgia | 46 | Analüütiline TAC | |
| Taani | 1 182 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Saksamaa | 19 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Madalmaad | 17 | | |
| Ühendkuningriik | 276 | | |
| EL | 1 540 | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | ” | |

(16) Kanne, milles käsitletakse kilttursa püüki IIIa püügipiirkonnas ning IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonna ELi vetes, asendatakse järgmisega:

| Liigid: | Kilttursk<br>*Melanogrammus aeglefinus* | Püügipiirkond: | IIIa püügipiirkond ning IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonna ELi veed<br>(HAD/3A/BCD) |
|---|---|---|---|
| Belgia | 9 | Analüütiline TAC | |
| Taani | 1 551 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Saksamaa | 99 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Madalmaad | 2 | | |
| Rootsi | 183 | | |
| EL | 1 844 (1) | | |

| | |
|---|---|
| Lubatud kogupüük (TAC) | 2 201 |

(1) Välja arvatud 264 arvestuslikku tonni tööstuslikku kaaspüüki.”

(17) Kanne, milles käsitletakse kilttursa püüki IIa ja IV püügipiirkonna ELi vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Kilttursk<br>*Melanogrammus aeglefinus* | | Püügipiirkond: | IV püügipiirkond; IIa püügipiirkonna ELi veed<br>(HAD/2AC4.) |
|---|---|---|---|---|
| Belgia | 200 | | Analüütiline TAC | |
| Taani | 1 376 | | | |
| Saksamaa | 876 | | | |
| Prantsusmaa | 1 526 | | | |
| Madalmaad | 150 | | | |
| Rootsi | 139 | | | |
| Ühendkuningriik | 22 698 | | | |
| EL | 26 965 | (1) | | |
| Norra | 8 083 | | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 35 794 | | | |

(1) Välja arvatud 746 arvestuslikku tonni tööstuslikku kaaspüüki.

**Eritingimus**

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi selles püügipiirkonnas püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

| IV püügipiirkonna Norra veed |
|---|
| (HAD/*04N-) |
| 20 613” |

(18) Kanne, milles käsitletakse kilttursa püüki Norra vetes lõuna pool 62° N, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Kiltt ursk<br>*Melanogrammus aeglefinus* | Püügipiirkond: | Norra veed lõuna pool 62° N<br>(HAD/04-N.) |
|---|---|---|---|
| Rootsi | 707 (1) | Analüütiline TAC | |
| EL | 707 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |

(1) Tursa, pollaki, merlangi ja põhjaatlandi süsika kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvootide hulka. ”

(19) Kanne, milles käsitletakse merlangipüüki IIIa püügipiirkonnas, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Merlang<br>*Merlangius merlangus* | Püügipiirkond: | IIIa püügipiirkond<br>(WHG/03A.) |
|---|---|---|---|
| Taani | 232 | Analüütiline TAC | |
| Madalmaad | 1 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Rootsi | 25 | | |
| EL | 258 (1) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 1 050 | | |

(1) Välja arvatud 773 arvestuslikku tonni tööstuslikku kaaspüüki.”

(20) Kanne, milles käsitletakse merlangipüüki IIa ja IV püügipiirkonna ELi vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Merlang<br>*Merlangius merlangus* | Püügipiirkond: | IV ja IIa püügipiirkonna ELi veed<br>(WHG/2AC4.) |
|---|---|---|---|
| Belgia | 236 (1) | Analüütiline TAC | |
| Taani | 1 022 (1) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Saksamaa | 266 (1) | | |
| Prantsusmaa | 1 536 (1) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Madalmaad | 591 (1) | | |
| Rootsi | 2 (1) | | |
| Ühendkuningriik | 7 391 (1) | | |
| EL | 11 044 (2) | | |
| Norra | 790 (3) | | |

| | |
|---|---|
| Lubatud kogupüük (TAC) | 12 897 |

(1) Selle kvoodi kasutamisel tuleb täita käesoleva lisa liite 3. punktis sätestatud tingimusi.

(2) Välja arvatud 1 063 arvestuslikku tonni tööstuslikku kaaspüüki.

(3) Võib püüda ELi vetes. Selle kvoodi piires püütud saak arvestatakse maha lubatud kogupüügi Norra osast.

**Eritingimus**

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi selles püügipiirkonnas püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

| IV püügipiirkonna Norra veed |
|---|
| (WHG/*04N-) |
| 8 203” |

(21) Kanne, milles käsitletakse merlangi- ja pollakipüüki Norra vetes lõuna pool 62° N, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Merlang ja pollak<br>*Merlangius merlangus* ja *Pollachius pollachius* | Püügipiirkond: | Norra veed lõuna pool 62° N<br>(W/P/04-N.) |
|---|---|---|---|
| Rootsi | 190 (1) | Ennetuslik TAC | |
| EL | 190 | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | | |

(1) Tursa, kilttursa ja põhjaatlandi süsika kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvootide hulka.”

(22) Kanne, milles käsitletakse põhjaputassuu püüki IIa ja IV püügipiirkonna Norra vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Põhjaputassuu<br>*Micromesistius poutassou* | Püügipiirkond: | II ja IV püügipiirkonna Norra veed<br>(WHB/4AB-N.) |
|---|---|---|---|
| Taani | 1 900 | Analüütiline TAC | |
| Ühendkuningriik | 100 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| EL | 2 000 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 540 000 | | |

”

(23) Kanne, milles käsitletakse põhjaputassuu püüki I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId, VIIIe, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelistes vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Põhjaputassuu *Micromesistius poutassou* | | Püügipiirkond: | I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId, VIIIe, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (WHB/1X14) |
|---|---|---|---|---|
| Taani | 10 128 | (1)(2) | Analüütiline TAC | |
| Saksamaa | 3 938 | (1)(2) | | |
| Hispaania | 8 586 | (1)(2) | | |
| Prantsusmaa | 7 048 | (1)(2) | | |
| Iirimaa | 7 843 | (1)(2) | | |
| Madalmaad | 12 350 | (1)(2) | | |
| Portugal | 798 | (1)(2) | | |
| Rootsi | 2 505 | (1)(2) | | |
| Ühendkuningriik | 13 141 | (1)(2) | | |
| EL | 66 337 | (1)(2) | | |
| Norra | 59 900 | (3) (4) | | |
| Fääri saared | 9 000 | (5) (6) | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 540 000 | | | |

(1) Sellest kuni 68 % võib püüda Norra majandusvööndis või Jan Mayeni ümbruse püügipiirkonnas (WHB/*NZJM1).

(2) Võib püüda Fääri saarte vetes ELi käsutuses oleva kokku 14 000 tonni suuruse juurdepääsukvoodi piires (WHB/*05B-F).

(3) Püütakse ELi vetes II, IVa, VIa püügipiirkonnas põhja pool 56°30’ N, VIb ja VII püügipiirkonnas lääne pool 12° W (WHB/*8CX34). IVa püügipiirkonnas ei tohi püük ületada 40 000 tonni.

(4) Sellest kuni 5 000 tonni võib olla hõbekala (*Argentina* spp.).

(5) Põhjaputassuu saak võib sisaldada hõbekala (*Argentina* spp.) vältimatut kaaspüüki.

(6) Võib püüda ELi vetes II, IVa, V, VIa püügipiirkonnas põhja pool 56°30’ N, VIb ja VII püügipiirkonnas lääne pool 12°00’ W. IVa püügipiirkonna püük ei ületa 2 250 tonni. ”

(24) Kanne, milles käsitletakse põhjaputassuu püüki VIIIc, IX ja X püügipiirkonnas ning CECAF 34.1.1 püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelistes vetes, asendatakse järgmisega:

| Liigid: | Põhjaputassuu *Micromesistius poutassou* | Püügipiirkond: | VIIIc, IX ja X püügipiirkond; CECAF 34.1.1 ELi veed (WHB/8C3411) |
|---|---|---|---|

| | | | |
|---|---|---|---|
| Hispaania | 11 096 | | Analüütiline TAC |
| Portugal | 2 774 | | |
| EL | 13 870 | (1)(2) | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 540 000 | | |

(1) Sellest kuni 68 % võib püüda Norra majandusvööndis või Jan Mayeni ümbruse püügipiirkonnas (WHB/*NZJM2).

(2) Sellest kuni 27 % võib püüda Fääri saarte ümbruse vetes (WHB/*05B-F).

(25) Kanne, milles käsitletakse põhjaputassuu püüki II, IVa, V ja VI püügipiirkonna ELi vetes põhja pool 56°30' N ning VII püügipiirkonnas lääne pool 12°W, asendatakse järgmisega:

| Liigid: | Põhjaputassuu<br>*Micromesistius poutassou* | | Püügipiirkond: | II, IVa, V ja VI püügipiirkonna ELi veed põhja pool 56°30’ N ja VII püügipiirkonna veed lääne pool 12° W<br>(WHB/24A567) |
|---|---|---|---|---|
| Norra | 87 011 | (1) (2) | Analüütiline TAC | |
| Fääri saared | 14 000 | (3)(4) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.<br>Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 540 000 | | | |

(1) Arvestatakse rannikuäärsete riikide lepingus Norrale kehtestatud püügi piirnormide hulka.

(2) IV püügipiirkonna püük ei tohi ületada 21 753 tonni, s.o. 25 % Norrale kehtestatud juurdepääsupiirangust.

(3) Arvestatakse rannikuäärsete riikide lepingus Fääri saartele kehtestatud püügi piirnormide hulka.

(4) Võib püüda ka VIb püügipiirkonnas. IV püügipiirkonna püük ei tohi ületada 3 500 tonni.

(26) Kanne, milles käsitletakse sinise molva püüki VI ja VII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelistes vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Sinine molva<br>*Molva dypterygia* | Püügipiirkond: | VI ja VII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (BLI/67-) |
|---|---|---|---|
| Saksamaa | 15 | Analüütiline TAC | |
| Eesti | 2 | | |
| Hispaania | 47 | | |
| Prantsusmaa | 1 082 | | |
| Iirimaa | 4 | | |
| Leedu | 1 | | |

| | | |
|---|---|---|
| Poola | 0 | |
| Ühendkuningriik | 275 | |
| Muu | 4 | (1) |
| EL | 1 432 | |
| Norra | 150 | (2) |
| Fääri saared | 150 | (3) |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 1 732 | |

(1) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle kvoodi raames lubatud.

(2) Võib püüda IIa, IV, Vb, VI ja VII püügipiirkonna ELi vetes.

(3) Kalju-tömppeakala ja süsisaba kaaspüük arvestatakse käesoleva kvoodi hulka. Selle kvoodi alusel võib püüda ELi vetes põhja pool 56°30’N ja VIa püügipiirkonnas.”

(27) Kanne, milles käsitletakse hariliku molva püüki VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelistes vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Harilik molva<br>*Molva molva* | | Püügipiirkond: | VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (LIN/6X14.) |
|---|---|---|---|---|
| Belgia | 29 | | Analüütiline TAC | |
| Taani | 5 | | | |
| Saksamaa | 107 | | | |
| Hispaania | 2 156 | | | |
| Prantsusmaa | 2 299 | | | |
| Iirimaa | 576 | | | |
| Portugal | 5 | | | |
| Ühendkuningriik | 2 646 | | | |
| EL | 7 824 | | | |
| Norra | 6 140 | (1)(2) | | |
| Fääri saared | 200 | (3)(4) | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 14 164 | | | |

(1) Selle alusel on lubatud Vb, VI ja VII püügipiirkonnas muude kalaliikide juhupüük 25 % laeva kohta igal ajal. Seda protsenti võib suurendada esimese 24 tunni jooksul pärast kalastamise algust konkreetses piirkonnas. Muude liikide juhupüügi üldkogus VI ja VII püügipiirkonnas ei tohi ületada 3 000 tonni.

(2) Kaasa arvatud meriluts. Norra kvoodid on järgmised: harilik molva 6 140 tonni ja meriluts 2 923 tonni ning need on vastastikku asendatavad kuni 2 000 tonni ulatuses ja püüda võib ainult õngejadadega Vb, VI ja VII püügipiirkonnas.

(3) Kaasa arvatud meriluts. Tohib püüda üksnes VIb ja VIa püügipiirkonnas põhja pool 56°30’ N.

(4) Selle alusel on lubatud VIa ja VIb püügipiirkonnas muude kalaliikide juhupüük 20 % laeva kohta igal ajal. Seda protsenti võib suurendada esimese 24 tunni jooksul pärast kalastamise algust konkreetses piirkonnas. Muude liikide juhupüügi üldkogus VI püügipiirkonnas ei tohi ületada 75 tonni.”

(28) Kanne, milles käsitletakse hariliku molva püüki IV püügipiirkonna Norra vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Harilik molva<br>*Molva molva* | Püügipiirkond: | IV püügipiirkonna Norra veed<br>(LIN/04-N.) |
|---|---|---|---|
| Belgia | 6 | Analüütiline TAC | |
| Taani | 747 | | |
| Saksamaa | 21 | | |
| Prantsusmaa | 8 | | |
| Madalmaad | 1 | | |
| Ühendkuningriik | 67 | | |
| EL | 850 | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | | |

(29) Kanne, milles käsitletakse norra salehomaari püüki IV püügipiirkonna Norra vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Norra salehomaar<br>*Nephrops norvegicus* | Püügipiirkond: | IV püügipiirkonna Norra veed<br>(NEP/04-N.) |
|---|---|---|---|
| Taani | 1 135 | Analüütiline TAC | |
| Saksamaa | 1 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Ühendkuningriik | 64 | | |
| EL | 1 200 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata ” | | |

(30) Kanne, milles käsitletakse hariliku süvameregarneeli püüki IIIa püügipiirkonnas, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Harilik süvameregarneel<br>*Pandalus borealis* | Püügipiirkond: | IIIa püügipiirkond<br>(PRA/03A.) |
|---|---|---|---|
| Taani | 3 401 | Analüütiline TAC | |

| | |
|---|---|
| Rootsi | 1 832 |
| EL | 5 233 |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 9 800 ” |

(31) Kanne, milles käsitletakse hariliku süvameregarneeli püüki Norra vetes lõuna pool 62° N, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Harilik süvameregarneel<br>*Pandalus borealis* | Püügipiirkond: | Norra veed lõuna pool 62° N<br>(PRA/04-N.) |
|---|---|---|---|
| Taani | 420 | Analüütiline TAC | |
| Rootsi | 138 (1) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| EL | 558 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | | |

(1) Tursa, kilttursa, pollaki, merlangi ja põhjaatlandi süsika kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvootide hulka.”

(32) Kanne, milles käsitletakse atlandi merilesta püüki Skagerraki piirkonnas, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Atlandi merilest<br>*Pleuronectes platessa* | Püügipiirkond: | Skagerraki veed<br>(PLE/03AN.) |
|---|---|---|---|
| Belgia | 56 | Analüütiline TAC | |
| Taani | 7 280 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Saksamaa | 37 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Madalmaad | 1 400 | | |
| Rootsi | 390 | | |
| EL | 9 163 | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 9 350 ” | | |

(33) Kanne, milles käsitletakse atlandi merilesta püüki Kattegati piirkonnas, asendatakse järgmisega:

| Liigid: | Atlandi merilest | Püügipiirkond: | Kattegati veed |
|---|---|---|---|

| | | |
|---|---|---|
| | *Pleuronectes platessa* | (PLE/03AS.) |
| Taani | 1 040 | Analüütiline TAC |
| Saksamaa | 12 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. |
| Rootsi | 117 | |
| EL | 1 169 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 1 169 | |

(34) Kanne, milles käsitletakse atlandi merilesta püüki IIa ja IV püügipiirkonna ELi vetes, IIIa püügipiirkonna see osa, mida ei hõlma Skagerrak ja Kattegat, asendatakse järgmisega:

| Liigid: | Atlandi merilest<br>*Pleuronectes platessa* | Püügipiirkond: | IV ja IIa püügipiirkonna ELi veed; IIIa püügipiirkonna see osa, mida ei hõlma Skagerrak ja Kattegat<br>(PLE/2A3AX4) |
|---|---|---|---|
| Belgia | 3 665 | Analüütiline TAC | |
| Taani | 11 911 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Saksamaa | 3 436 | | |
| Prantsusmaa | 687 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Madalmaad | 22 907 | | |
| Ühendkuningriik | 16 951 | | |
| EL | 59 557 | | |
| Norra | 4 268 | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 63 825 | | |

**Eritingimus**

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi selles püügipiirkonnas püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

IV püügipiirkonna Norra veed

(PLE/*04N-)

24 439”

(35) Kanne, milles käsitletakse põhjaatlandi süsika püüki IIIa püügipiirkonna vetes ning IIa, IIIb, IIId ja IV püügipiirkonna ELi vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Põhjaatlandi süsikas<br>*Pollachius virens* | Püügipiirkond: | IIIa ja IV püügipiirkond; IIa, IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonna ELi veed<br>(POK/2A34.) |
|---|---|---|---|
| Belgia | 37 | Analüütiline TAC | |
| Taani | 4 357 | | |
| Saksamaa | 11 002 | | |
| Prantsusmaa | 25 891 | | |
| Madalmaad | 110 | | |
| Rootsi | 599 | | |
| Ühendkuningriik | 8 435 | | |
| EL | 50 431 | | |
| Norra | 56 613 (1) | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 107 044 | | |

(1) Võib püüda üksnes IV püügipiirkonna ELi vetes ja IIIa püügipiirkonnas. Selle kvoodi piires püütud saak arvutatakse maha lubatud kogupüügi Norra osast.”

(36) Kanne, milles käsitletakse põhjaatlandi süsika püüki VI püügipiirkonna vetes, Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelistes vetes ning XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelistes vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Põhjaatlandi süsikas<br>*Pollachius virens* | Püügipiirkond: | VI püügipiirkond, Vb, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed<br>(POK/561214) |
|---|---|---|---|
| Saksamaa | 284 | Analüütiline TAC | |
| Prantsusmaa | 2 819 | | |
| Iirimaa | 391 | | |
| Ühendkuningriik | 3 039 | | |
| EL | 6 533 | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 11 106 | | |

”

(37) Kanne, milles käsitletakse põhjaatlandi süsika püüki Norra vetes lõuna pool 62° N, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Põhjaatlandi süsikas<br>*Pollachius virens* | Püügipiirkond: | Norra veed lõuna pool 62º N<br>(POK/04-N.) |
|---|---|---|---|
| Rootsi | 880 (1) | Analüütiline TAC | |
| EL | 880 | | |

| | |
|---|---|
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata |

(1) Tursa, kilttursa, pollaki ja merlangi kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvootide hulka. ”

(38) Kanne, milles käsitletakse süvalesta püüki IIa ja IV püügipiirkonna ELi vetes ning Vb ja VI püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelistes vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Süvalest *Reinhardtius hippoglossoides* | | Püügipiirkond: | IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed; Vb ja VI püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (GHL/2A-C46) |
|---|---|---|---|---|
| Taani | 3 | | Analüütiline TAC | |
| Saksamaa | 5 | | | |
| Eesti | 3 | | | |
| Hispaania | 3 | | | |
| Prantsusmaa | 49 | | | |
| Iirimaa | 3 | | | |
| Leedu | 3 | | | |
| Poola | 3 | | | |
| Ühendkuningriik | 189 | | | |
| EL | 262 | (1) | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 612 | | | |

(1) Sellest 350 tonni on eraldatud Norrale ning seda võib püüda IIa ja VI püügipiirkonna ELi vetes. VI püügipiirkonnas võib nimetatud kogust püüda vaid õngejadadega.”

(39) Kanne, milles käsitletakse makrellipüüki IIIa püügipiirkonna vetes ning IIa, IIIb, IIId ja IV püügipiirkonna ELi vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Makrell *Scomber scombrus* | | Püügipiirkond: | IIIa ja IV püügipiirkond; IIa, IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonna ELi veed (MAC/2A34.) |
|---|---|---|---|---|
| Belgia | 475 | | Analüütiline TAC | |
| Taani | 12 529 | (1) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Saksamaa | 495 | | | |
| Prantsusmaa | 1 496 | | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Madalmaad | 1 507 | | | |
| Rootsi | 4 485 | (2)(3) | | |
| Ühendkuningriik | 1 395 | | | |
| EL | 22 382 | (2)(4) | | |
| Norra | 103 374 | (5) | | |

| | |
|---|---|
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata |

(1) Kooskõlas nõukogu ja komisjoni avaldusega, mis esitati 2009. aasta 14. ja 15. detsembril toimunud kalandusministrite kohtumisel ning mis käsitleb kalapüüki Norra vetes, võib kõnealuse TACi piirkonna ELi vetes püüda sellele kvoodile lisaks 7 352 tonni kala, mis vastab 2009. aastal kõnealuse liigi puhul kasutamata jäänud kvoodile IV püügipiirkonna Norra vetes.

(2) Kaasa arvatud 242 tonni, mis püütakse Norra vetes lõuna pool 62° N (MAC/*04N-).

(3) Kalapüügil Norra vetes arvestatakse tursa, kilttursa, pollaki, merlangi ja põhjaatlandi süsika kaaspüük nende kalaliikide kvootide hulka.

(4) Võib püüda ka IVa püügipiirkonna Norra vetes.

(5) Arvestatakse maha TACi Norra osast (juurdepääsukvoot). See kogus sisaldab Norra osa Põhjamere TACis, kogumahuga 39 054 tonni. Selle kvoodi alusel tohib püüda ainult IVa püügipiirkonnas, välja arvatud 3 000 tonni, mis tohib püüda IIIa püügipiirkonnas.

**Eritingimus**

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi nendes püügipiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

| | IIIa püügipiirkond (MAC/*03A.) | IIIa ja IVbc püügipiirkond (MAC/*3A4BC) | IVb püügipiirkond (MAC/*04B.) | IVc püügipiirkond (MAC/*04C.) | VI püügipiirkond; IIa püügipiirkonna rahvusvahelised veed 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2010 (MAC/*2A6.) |
|---|---|---|---|---|---|
| Taani | | 4 130 | | | 5 360 |
| Prantsusmaa | | 490 | | | |
| Madalmaad | | 490 | | | |
| Rootsi | | | 390 | 10 | |
| Ühendkuningriik | | 490 | | | |
| Norra | 3 000 | | | | |

„

(40) Kanne, milles käsitletakse makrellipüüki VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe püügipiirkonnas, Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelistes vetes ning IIa, XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelistes vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Makrell<br>*Scomber scombrus* | Püügipiirkond: | VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe püügipiirkond; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; IIa, XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed<br>(MAC/2CX14-) |
|---|---|---|---|
| Saksamaa | 18 793 | Analüütiline TAC | |
| Hispaania | 20 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Eesti | 156 | | |

| | | |
|---|---|---|
| Prantsusmaa | 12 530 | |
| Iirimaa | 62 641 | |
| Läti | 115 | |
| Leedu | 115 | |
| Madalmaad | 27 405 | |
| Poola | 1 323 | |
| Ühendkuningriik | 172 268 | |
| EL | 295 366 | |
| Norra | 11 626 | (1) |
| Fääri saared | 4 536 | (2) |

| | |
|---|---|
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata |

(1) Võib püüda üksnes IIa, VIa (põhja pool 56°30’ N), IVa, VIId, VIIe, VIIf ja VIIh püügipiirkonnas.

(2) Võib püüda üksnes VIa (põhja pool 56°30’ N), VIIe, VIIf ja VIIh püügipiirkonnas. Võib püüda IVa püügipiirkonna ELi vetes põhja pool 59° N ajavahemikus 1. jaanuarist kuni 15. veebruarini ja 1. oktoobrist kuni 31. detsembrini.

**Eritingimus**

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi selles püügipiirkonnas püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid ja püüda võib üksnes 1. jaanuarist kuni 15. veebruarini ja 1. oktoobrist kuni 31. detsembrini.

| | Iva püügipiirkond (MAC/*04A-C) | IVa püügipiirkonna Norra veed (MAC/*04B.) |
|---|---|---|
| Saksamaa | 7 561 | 5 183 |
| Prantsusmaa | 5 041 | 3 456 |
| Iirimaa | 25 204 | 17 278 |
| Madalmaad | 11 027 | 7 559 |
| Ühendkuningriik | 69 313 | 47 516 |
| EL | 118 146 | 80 992 |

”

(41) Kanne, milles käsitletakse makrellipüüki VIIIc, IX ja X püügipiirkonnas ning CECAF 34.1.1 püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelistes vetes, asendatakse järgmisega:

| | | | |
|---|---|---|---|
| „Liik: | Makrell *Scomber scombrus* | Püügipiirkond: | VIIIc, IX ja X püügipiirkond; CECAF 34.1.1 ELi veed |

| | | | (MAC/8C3411) |
|---|---|---|---|
| Hispaania | 27 919 | (1) | Analüütiline TAC |
| Prantsusmaa | 185 | (1) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. |
| Portugal | 5 771 | (1) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. |
| EL | 33 875 | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | | |

(1) Teiste liikmesriikidega vahetatavaid koguseid võib püüda VIIIa, VIIIb ja VIIId püügipiirkonnas (MAC/*8ABD.). Hispaania, Portugali või Prantsusmaa poolt vahetamise eesmärgil antavad ja VIIIa, VIIIb ja VIIId püügipiirkonnas püütavad kogused ei või ületada 25 % doonorliikmesriigi kvootidest.

**Eritingimus**

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi selles püügipiirkonnas püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

| | VIIIb püügipiirkond (MAC/*08B.) |
|---|---|
| Hispaania | 2 345 |
| Prantsusmaa | 16 |
| Portugal | 484 ” |

(42) Kanne, milles käsitletakse hariliku merikeele püüki II ja IV püügipiirkonna ELi vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Harilik merikeel *Solea solea* | | Püügipiirkond: | II ja IV püügipiirkonna ELi veed (SOL/24.) |
|---|---|---|---|---|
| Belgia | 1 171 | | Analüütiline TAC | |
| Taani | 535 | | | |
| Saksamaa | 937 | | | |
| Prantsusmaa | 234 | | | |
| Madalmaad | 10 571 | | | |
| Ühendkuningriik | 602 | | | |
| EL | 14 050 | | | |
| Norra | 50 | (1) | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 14 100 | | | |

(1) Võib püüda üksnes IV püügipiirkonna ELi vetes.”

(43) Kanne, milles käsitletakse kilupüüki IIIa püügipiirkonnas, asendatakse järgmisega:

| Liigid: | Kilu<br>*Sprattus sprattus* | Püügipiirkond: | IIIa püügipiirkond<br>(SPR/03A.) |
|---|---|---|---|
| Taani | 34 843 | Ennetuslik TAC | |
| Saksamaa | 73 | | |
| Rootsi | 13 184 | | |
| EL | 48 100 | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 52 000 | | |

(44) Kanne, milles käsitletakse kilupüüki IIa ja IV püügipiirkonna ELi vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Kilu<br>*Sprattus sprattus* | | Püügipiirkond: | IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed<br>(SPR/2AC4-C) |
|---|---|---|---|---|
| Belgia | 1 730 | | Analüütiline TAC | |
| Taani | 136 883 | | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Saksamaa | 1 730 | | | |
| Prantsusmaa | 1 730 | | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Madalmaad | 1 730 | | | |
| Rootsi | 1 330 | (1) | | |
| Ühendkuningriik | 5 707 | | | |
| EL | 150 840 | | | |
| Norra | 10 000 | (2) | | |
| Fääri saared | 9 160 | (3) (4) | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 170 000 | (5) | | |

(1) Kaasa arvatud tobias.

(2) Võib püüda üksnes IV püügipiirkonna ELi vetes.

(3) Selle koguse võib püüda IV ja VIa püügipiirkonnas, põhja pool 56°30’ N. Põhjaputassuu kaaspüük arvestatakse VIa, VIb ja VII püügipiirkonna põhjaputassuu kvoodi hulka.

(4) Tohib püüda 1 832 tonni heeringat, kasutades võrke silmasuurusega alla 32 mm. Kui 1 832 tonnine heeringakvoot on ammendatud, siis keelatakse püük võrkudega, mille silmasuurus on alla 32 mm.

(5) Esialgne TAC. Lõplik TAC kehtestatakse uute teadussoovituste põhjal 2010. aasta esimesel poolel.”

(45) Kanne, milles käsitletakse stauriidipüüki IVb, IVc ja VIId püügipiirkonna ELi vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Stauriid<br>*Trachurus spp.* | | Püügipiirkond: | IVb, IVc ja VIId püügipiirkonna ELi veed<br>(JAX/47D.) |
|---|---|---|---|---|
| Belgia | 48 | | Analüütiline TAC | |
| Taani | 20 875 | | | |
| Saksamaa | 1 843 | (1) | | |
| Hispaania | 388 | | | |
| Prantsusmaa | 1 732 | (1) | | |
| Iirimaa | 1 313 | | | |
| Madalmaad | 12 568 | (1) | | |
| Portugal | 44 | | | |
| Rootsi | 75 | | | |
| Ühendkuningriik | 4 968 | (1) | | |
| EL | 43 854 | | | |
| Norra | 3600 | (2) | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 47 454 | | | |

(1) Kuni 5 % VIId püügipiirkonnas püütud kvoodist, võib arvestada koguseks, mis on püütud järgmiste piirkondade kvoodi kohaselt: IIa, IVa, VI, VIIa–c, VIIe–k, VIIIa, b, d, e püügipiirkonna ELi veed; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed ning XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed. Sellise eritingimuse kasutamisest tuleb siiski komisjonile eelnevalt teatada (JAX/*04B.).

(2) Võib püüda IVa püügipiirkonna ELi vetes (JAX/*04A.).”

(46) Kanne, milles käsitletakse stauriidipüüki IIa, IVa, VI, VIIa–c, VIIe–k, VIIIa, b, d, e püügipiirkonna ELi vetes; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelistes vetes ning XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelistes vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Stauriid<br>*Trachurus spp.* | | Püügipiirkond: | IIa, IVa, VI, VIIa–c, VIIe–k, VIIIa, b, d, e püügipiirkonna ELi veed; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (JAX/2AX14-) |
|---|---|---|---|---|
| Taani | 15 691 | (1) | Analüütiline TAC | |
| Saksamaa | 12 243 | (1) (2) | | |
| Hispaania | 16 699 | | | |
| Prantsusmaa | 6 301 | (1) (2) | | |
| Iirimaa | 40 775 | (1) | | |
| Madalmaad | 49 123 | (1) (2) | | |
| Portugal | 1 609 | | | |
| Rootsi | 675 | (1) | | |
| Ühendkuningriik | 14 765 | (1) (2) | | |
| EL | 157 881 | | | |
| Fääri saared | 2 000 | (3) | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 159 881 | | | |

(1) Kuni 5 % kõnealusest IIa või IVa püügipiirkonna ELi vetes enne 30. juunit püütud kvoodist võib arvestada koguseks, mis on püütud IVb, IVc ja VIId püügipiirkondade ELi vete suhtes kehtestatud kvoodi kohaselt. Sellise eritingimuse kasutamisest tuleb siiski komisjonile eelnevalt teatada (JAX/*04B.).

(2) Sellest kvoodist võib kuni 5% püüda VIId püügipiirkonnas. Sellise eritingimuse kasutamisest tuleb siiski komisjonile eelnevalt teatada (JAX/*07D).”

(3) Võib püüda üksnes VIa (põhja pool 56°30’ N), VIIe, VIIf ja VIIh püügipiirkonnas (JAX/*46A7H).”

(47) Kanne, milles käsitletakse norra tursiku püüki IIIa püügipiirkonna vetes ning IIa ja IV püügipiirkonna ELi vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Norra tursik<br>*Trisopterus esmarki* | | Püügipiirkond: | IIIa püügipiirkond; IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed<br>(NOP/2A3A4.) |
|---|---|---|---|---|
| Taani | 116 642 | | Analüütiline TAC | |
| Saksamaa | 22 | (1) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Madalmaad | 86 | (1) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| EL | 75 000 | | | |
| Norra | 6 000 | (2) | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 8 1000 | | | |

(1) Selle kvoodi alusel võib püüda üksnes IIa, IIIa, ja IV püügipiirkonna ELi vetes.

(2) Selle kvoodi alusel võib püüda üksnes IV ja VIa püügipiirkonnas põhja pool 56°30’ N.”

(48) Kanne, milles käsitletakse norra tursiku püüki IV püügipiirkonna Norra vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Norra tursik<br>*Trisopterus esmarki* | Püügipiirkond: | IV püügipiirkonna Norra veed<br>(NOP/04-N.) |
|---|---|---|---|
| Taani | 950 (1) | Analüütiline TAC | |
| Ühendkuningriik | 50 (1) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| EL | 1 000 (1) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | | |

(1) Kaasa arvatud mittesorteeritav stauriidisegu.”

(49) Kanne, milles käsitletakse tööndusliku otstarbeks ettenähtud kala püüki IV püügipiirkonna Norra vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Tööndusliku otstarbeks ettenähtud kala | Püügipiirkond: | IV püügipiirkonna Norra veed<br>(I/F/04-N.) |
|---|---|---|---|
| Rootsi | 800 (1) (2) | Ennetuslik TAC | |
| EL | 800 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |

(1) Tursa, kiltursa, pollaki, merlangi ja põhjaatlandi süsika kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvootide hulka.

(2) Sellest kuni 400 tonni stauriid.

(50) Kanne, milles käsitletakse kombineeritud kvooti Vb, VI ja VII püügipiirkonna ELi vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Kombineeritud kvoot | Püügipiirkond: | Vb, VI ja VII püügipiirkonna ELi veed<br>(R/G/5B67-C) |
|---|---|---|---|
| EL | Ei kohaldata | Ennetuslik TAC | |
| Norra | 140 (1) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |

(1) Püütakse ainult õngejadaga, kaasa arvatud pikksabalased, pikksabad, mora (*Mora mora*) ja niituimluts.”

(51) Kanne, milles käsitletakse muude liikide püüki IV püügipiirkonna Norra vetes, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Muud liigid | | Püügipiirkond: | IV püügipiirkonna Norra veed<br>(OTH/04-N.) |
|---|---|---|---|---|
| Belgia | 27 | | Ennetuslik TAC | |
| Taani | 2 500 | | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Saksamaa | 282 | | | |
| Prantsusmaa | 116 | | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Madalmaad | 200 | | | |
| Rootsi | Ei | (1) | | |
| Ühendkuningriik | | | | |
| EL | | (2) | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | | | |

(1) Kvoot, mille Norra eraldab Rootsile „muude liikide” püügiks tavapärastes kogustes.

(2) Kaasa arvatud püük, mida ei ole eraldi viidatud; kui see on asjakohane, võib pärast konsultatsioone teha erandeid.”

(52) Kanne, milles käsitletakse muude liikide püüki IIa, IV ja VIa püügipiirkonna ELi vetes põhja pool 53°30' N, asendatakse järgmisega:

| „Liik: | Muud liigid | | Püügipiirkond: | IIa, IV ja VIa püügipiirkonna ELi veed põhja pool 56°30’ N<br>(OTH/2A46AN) |
|---|---|---|---|---|
| EL | Ei | | | |
| Norra | 2 720 | (1) (2) | | |
| Fääri saared | 150 | (3) | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | | | |

(1) Üksnes IIa ja IV püügipiirkond.

(2) Kaasa arvatud püük, mida ei ole eraldi viidatud; kui see on asjakohane, võib pärast konsultatsioone teha erandeid.

(3) Üksnes valge lihaga merekala kaaspüük IV ja VIa püügipiirkonnas põhja pool 56° 30' N.”

## II lisa

Määruse (EL) nr 23/2010 IB lisa asendatakse järgmisega.

## „IB LISA

ATLANDI OOKEANI KIRDEOSA JA GRÖÖNIMAA
ICES I, II, V, XII, XIV püügipiirkond ja NAFO püügipiirkondade 0 ja 1 Gröönimaa veed

| Liigid: | Arktikakrabid *Chionoecetes spp.* | Püügipiirkond: | NAFO püügipiirkondade 0 ja 1 Gröönimaa veed (PCR/N01GRN) |
|---|---|---|---|
| Iirimaa | 62 | | |
| Hispaania | 437 | | |
| EL | 500 | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | | |

| Liigid: | Heeringas *Clupea harengus* | | Püügipiirkond: | I ja II püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (HER/1/2.) |
|---|---|---|---|---|
| Belgia | 34 | (1) | Analüütiline TAC | |
| Taani | 33 079 | (1) | | |
| Saksamaa | 5 793 | (1) | | |
| Hispaania | 109 | (1) | | |
| Prantsusmaa | 1 427 | (1) | | |
| Iirimaa | 8 563 | (1) | | |
| Madalmaad | 11 838 | (1) | | |
| Poola | 1 674 | (1) | | |
| Portugal | 109 | (1) | | |
| Soome | 512 | (1) | | |
| Rootsi | 12 257 | (1) | | |
| Ühendkuningriik | 21 148 | (1) | | |
| EL | 96 543 | (1) | | |
| Norra | 86 889 | (2) | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 1 483 000 | | | |

(1) Euroopa Komisjonile saakide kohta aruande esitamisel tuleb teatada ka igas järgnevalt nimetatud piirkonnas püütud kogused: NEAFCi reguleeritav piirkond, ELi veed, Fääri saarte veed, Norra veed, Jan Mayeni ümbruse püügipiirkond, Svalbardi ümbruse kalapüügi kaitsepiirkond.

(2) Selle kvoodi alusel püütud saak arvatakse maha lubatud kogupüügi Norra osast (juurdepääsukvoot). Selle kvoodi alusel võib kalastada ELi vetes põhja pool 62° N.

**Eritingimus**

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi selles püügipiirkonnas püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

| | Norra vetes põhja pool 62° N ja Jan Mayeni ümbruse püügipiirkonnas (HER/*2AJMN) | |
|---|---|---|
| Belgia | 30 | (3) |
| Taani | 29 771 | (3) |
| Saksamaa | 5 214 | (3) |
| Hispaania | 98 | (3) |
| Prantsusmaa | 1 284 | (3) |
| Iirimaa | 7 707 | (3) |
| Madalmaad | 10 654 | (3) |
| Poola | 1 507 | (3) |
| Portugal | 98 | (3) |
| Soome | 461 | (3) |
| Rootsi | 11 032 | (3) |
| Ühendkuningriik | 19 033 | (3) |

(3) Kui kõigi liikmesriikide väljapüük kokku on 86 889 tonni, ei ole edasine püük lubatud.

| Liigid: | Tursk<br>*Gadus morhua* | Püügipiirkond: | I ja II püügipiirkonna Norra veed<br>(COD/1N2AB.) |
|---|---|---|---|
| Saksamaa | 2 423 | Analüütiline TAC | |
| Kreeka | 300 | Ei kohaldata määruse (EMÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Hispaania | 2 702 | Ei kohaldata määruse (EMÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Iirimaa | 300 | | |
| Prantsusmaa | 2 224 | | |
| Portugal | 2 702 | | |
| Ühendkuningriik | 9 398 | | |
| EL | 20 050 | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 594 000 | | |

| Liigid: | Tursk<br><br>*Gadus morhua* | Püügipiirkond: | NAFO püügipiirkondade 0 ja 1 Gröönimaa veed; V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed<br><br>(COD/N01514) |
|---|---|---|---|
| Saksamaa | 1 636 (1) (2) | Analüütiline TAC | |
| Ühendkuningriik | 364 (1) (2) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| EL | 2 500 (1) (2) (3) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | | |

(1) Tohib püüda Gröönimaast läänes asuvates vetes lõuna pool 61° N ja Gröönimaast idas asuvates vetes lõuna pool 62° N.

(2) Pardal viibib teaduslik vaatleja.

(3) Sellest 500 tonni eraldatakse Norrale. Tohib püüda üksnes XIV ja Va püügipiirkonna vetes lõuna pool 62º N ning NAFO 1 püügipiirkonna vetes lõuna pool 61º N.

| Liigid: | Tursk<br><br>*Gadus morhua* | Püügipiirkond: | I ja IIb püügipiirkond<br><br>(COD/1/2B.) |
|---|---|---|---|
| Saksamaa | 3 928 | Analüütiline TAC | |
| Hispaania | 10 155 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Prantsusmaa | 1 676 | | |
| Poola | 1 838 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Portugal | 2 144 | | |
| Ühendkuningriik | 2 515 | | |
| Kõik liikmesriigid | 100 (1) | | |
| EL | 22 356 (2) | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 594 000 | | |

(1) Välja arvatud Saksamaa, Hispaania, Prantsusmaa, Poola, Portugal ja Ühendkuningriik.

(2) Ühenduse kasutuses olevate tursavarude osa jaotamine Teravmägede ja Karusaare püügipiirkonnas ei piira ühelgi viisil 1920. aasta Pariisi lepingust tulenevaid õigusi ega kohustusi.

| Liigid: | Tursk ja kiltttursk<br>*Gadus morhua* ja *Melanogrammus aeglefinus* | Püügipiirkond: | Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed<br>(C/H/05B-F.) |
|---|---|---|---|
| Saksamaa | 10 | Analüütiline TAC | |
| Prantsusmaa | 60 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Ühendkuningriik | 430 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| EL | 500 | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | | |

| Liigid: | Harilik hiidlest<br>*Hippoglossus hippoglossus* | Püügipiirkond: | V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed<br>(HAL/514GRN) |
|---|---|---|---|
| Portugal | 1 000 (1) | | |
| EL | 1 075 (2) | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | | |

(1) Tohib püüda kuni kuue harilikku hiidlesta püüdva ELi põhjalähedaste õngejadadega laevaga. Sarnaste liikide püük arvestatakse selle kvoodi hulka.

(2) Sellest eraldatakse Norrale 75 tonni püüdmiseks ainult õngejadadega.

| Liigid: | Harilik hiidlest<br>*Hippoglossus hippoglossus* | Püügipiirkond: | NAFO püügipiirkondade 0 ja 1 Gröönimaa veed<br>(HAL/N01GRN) |
|---|---|---|---|
| EL | **75** (1) | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | | |

(1) Sellest 75 tonni, püüdmiseks õngejadadega, eraldatud Norrale.

| Liigid: | Moiva<br>*Mallotus villosus* | Püügipiirkond: | IIb püügipiirkond<br>(CAP/02B.) |
|---|---|---|---|
| EL | 0 | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 0 | | |

| Liigid: | Moiva<br>*Mallotus villosus* | Püügipiirkond: | V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed<br>(CAP/514GRN) |
|---|---|---|---|
| Kõik liikmesriigid | 0 | | |
| EL | 0 | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | | |

| Liigid: | Kilttursk<br>*Melanogrammus aeglefinus* | Püügipiirkond: | I ja II püügipiirkonna Norra veed<br>(HAD/1N2AB.) |
|---|---|---|---|
| Saksamaa | 439 | Analüütiline TAC | |
| Prantsusmaa | 264 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Ühendkuningriik | 1 347 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| EL | 2 050 | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | | |

| Liigid: | Põhjaputassuu<br>*Micromesistius poutassou* | Püügipiirkond: | Fääri saarte veed<br>(WHB/2A4AXF) |
|---|---|---|---|
| Taani | 1 188 | Analüütiline TAC | |
| Saksamaa | 81 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Prantsusmaa | 130 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Madalmaad | 113 | | |
| Ühendkuningriik | 1 188 | | |
| EL | 2 700 | | |

| | |
|---|---|
| Lubatud kogupüük (TAC) | 540 000 [1] |

(1) ELi, Fääri saarte, Norra ja Islandi vahel kokkulepitud TAC.

| Liigid: | Harilik molva ja sinine molva<br>*Molva molva* ja<br>*Molva dypterygia* | Püügipiirkond: | Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed<br>(B/L/05B-F.) |
|---|---|---|---|
| Saksamaa | 791 | Analüütiline TAC | |
| Prantsusmaa | 1 755 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Ühendkuningriik | 154 | | |
| EL | 2 700 (1) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | | |

(1) Kalju-tömppeakala ja süsisaba kuni 952-tonnine kaaspüük arvestatakse käesoleva kvoodi hulka.

| Liigid: | Harilik süvameregarneel<br>*Pandalus borealis* | Püügipiirkond: | V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed<br>(PRA/514GRN) |
|---|---|---|---|
| Taani | 1 282 | Analüütiline TAC | |
| Prantsusmaa | 1 282 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| EL | 7 000 (1) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | | |

(1) Sellest 3 100 tonni eraldatakse Norrale ning 1 335 tonni Fääri saartele.

| Liigid: | Harilik süvameregarneel<br>*Pandalus borealis* | Püügipiirkond: | NAFO püügipiirkondade 0 ja 1 Gröönimaa veed<br>(PRA/N01GRN) |
|---|---|---|---|
| Taani | 2 000 | Analüütiline TAC | |
| Prantsusmaa | 2 000 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| EL | 4 000 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | | |

| Liigid: | Põhjaatlandi süsikas<br>*Pollachius virens* | Püügipiirkond: | I ja II püügipiirkonna Norra veed<br>(POK/1N2AB.) |
|---|---|---|---|
| Saksamaa | 2 400 | Analüütiline TAC | |
| Prantsusmaa | 386 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Ühendkuningriik | 214 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| EL | 3 000 | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | | |

| Liigid: | Põhjaatlandi süsikas<br>*Pollachius virens* | Püügipiirkond: | I ja II püügipiirkonna rahvusvahelised veed<br>(POK/1/2INT) |
|---|---|---|---|
| EL | 0 | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | | |

| Liigid: | Põhjaatlandi süsikas<br>*Pollachius virens* | Püügipiirkond: | Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed<br>(POK/05B-F.) |
|---|---|---|---|
| Belgia | 49 | Analüütiline TAC | |
| Saksamaa | 301 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Prantsusmaa | 1 463 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Madalmaad | 49 | | |
| Ühendkuningriik | 563 | | |
| EL | 2 425 | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | | |

| Liigid: | Süvalest<br>*Reinhardtius hippoglossoides* | Püügipiirkond: | I ja II püügipiirkonna Norra veed<br>(GHL/1N2AB.) |
|---|---|---|---|
| Saksamaa | 25 (1) | Analüütiline TAC | |
| Ühendkuningriik | 25 (1) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| EL | 50 (1) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | | |

(1) Üksnes kaaspüük.

| Liigid: | Süvalest<br>*Reinhardtius hippoglossoides* | Püügipiirkond: | I ja II püügipiirkonna rahvusvahelised veed<br>(GHL/1/2INT) |
|---|---|---|---|
| EL | 0 | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | | |

| Liigid: | Süvalest<br>*Reinhardtius hippoglossoides* | Püügipiirkond: | V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed<br>(GHL/514GRN) |
|---|---|---|---|
| Saksamaa | 6 271 | Analüütiline TAC | |
| Ühendkuningriik | 330 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| EL | 7 500 (1) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | | |

(1) Sellest 824 tonni eraldatakse Norrale ning 75 tonni Fääri saartele.

| Liigid: | Süvalest<br>*Reinhardtius hippoglossoides* | Püügipiirkond: | NAFO püügipiirkondade 0 ja 1 Gröönimaa veed<br>(GHL/N01GRN) |
|---|---|---|---|
| Saksamaa | 1 850 | Analüütiline TAC | |
| EL | 2 800 (1) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |

(1) Sellest 800 tonni eraldatakse Norrale ning 150 tonni Fääri saartele. Tohib püüda üksnes NAFO püügipiirkonnas 1.

| Liigid: | Makrell<br>*Scomber scombrus* | Püügipiirkond: | IIa püügipiirkonna Norra veed<br>(MAC/02A-N.) |
|---|---|---|---|
| Taani | 11 626 (1) | Analüütiline TAC | |
| EL | 11 626 (1) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |

(1) Võib püüda ka IV püügipiirkonna Norra vetes ja IIa püügipiirkonna rahvusvahelistes vetes (MAC/*4N-2A).

| Liigid: | Makrell<br>*Scomber scombrus* | Püügipiirkond: | Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed<br>(MAC/05B-F.) |
|---|---|---|---|
| Taani | 3 765 (1) | Analüütiline TAC | |
| EL | 3 765 (1) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |

(1) Võib püüda IVa püügipiirkonna ELi vetes (MAC/*04A.).

| Liigid: | Meriahvenad<br>*Sebastes spp*. | Püügipiirkond: | V püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed<br>(RED/51214.) |
|---|---|---|---|
| Eesti | 210 | Analüütiline TAC | |
| Saksamaa | 4 266 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Hispaania | 749 | | |
| Prantsusmaa | 398 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Iirimaa | 1 | | |
| Läti | 76 | | |
| Madalmaad | 2 | | |
| Poola | 384 | | |
| Portugal | 896 | | |
| Ühendkuningriik | 10 | | |
| EL | 6 992 (1) | | |

| | |
|---|---|
| Lubatud kogupüük (TAC) | 46 000 |

(1) Kuni 70 % sellest kvoodist võib püüda järgmiste koordinaatidega piiratud alal ning kuni 15 % sellest kvoodist võib kõnealusel alal püüda 1. aprillist kuni 10. maini. (RED/*5X14.).

| Punkt nr | Põhjalaius N | Läänepikkus |
|---|---|---|
| 1 | 64°45 | 28°30 |
| 2 | 62°50 | 25°45 |
| 3 | 61°55 | 26°45 |
| 4 | 61°00 | 26°30 |
| 5 | 59°00 | 30°00 |
| 6 | 59°00 | 34°00 |
| 7 | 61°30 | 34°00 |
| 8 | 62°50 | 36°00 |
| 9 | 64°45 | 28°30 |

| Punkt nr | Põhjalaius N | Läänepikkus |
|---|---|---|
| 1 | 64°45 | 28°30 |
| 2 | 62°50 | 25°45 |
| 3 | 61°55 | 26°45 |
| 4 | 61°00 | 26°30 |
| 5 | 59°00 | 30°00 |
| 6 | 59°00 | 34°00 |
| 7 | 61°30 | 34°00 |
| 8 | 62°50 | 36°00 |
| 9 | 64°45 | 28°30 |

| Liigid: | Meriahvenad<br>*Sebastes spp.* | Püügipiirkond: | I ja II püügipiirkonna Norra veed<br>(RED/1N2AB.) |
|---|---|---|---|
| Saksamaa | 766 (1) | Analüütiline TAC<br>Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Hispaania | 95 (1) | | |
| Prantsusmaa | 84 (1) | | |

| | | |
|---|---|---|
| Portugal | 405 | (1) |
| Ühendkuningriik | 150 | (1) |
| EL | 1 500 | (1) |

Lubatud kogupüük (TAC) Ei kohaldata

(1) Üksnes kaaspüük.

| Liigid: | Meriahvenad *Sebastes spp*. | | Püügipiirkond: | I ja II püügipiirkonna rahvusvahelised veed (RED/1/2INT) |
|---|---|---|---|---|
| EL | Ei kohaldata | (1)(2) | Analüütiline TAC | |
| | | | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | 8 600 | | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |

(1) Püük toimub üksnes ajavahemikul 15. augustist kuni 30. novembrini 2010. Püük lõpetatakse, kui NEAFCi osalised on lubatud kogupüügi täielikult ära kasutanud. Komisjon teavitab liikmesriike kuupäevast, mil NEAFCi sekretariaat teatab NEAFCi lepinguosalistele, et lubatud kogupüük on täielikult ära kasutatud. Liikmesriigid keelavad alates sellest kuupäevast oma lipu all sõitvatel laevadel meriahvena sihtpüügi.

(2) Liikmesriigid piiravad muu kalapüügiga kaasnevat meriahvena kaaspüüki nii, et see ei moodustaks üle 1 % kogu pardal hoitavast saagist.

| Liigid: | Meriahvenad *Sebastes spp*. | | Püügipiirkond: | V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed (RED/514GRN) |
|---|---|---|---|---|
| Saksamaa | 6 041 | (1) | Analüütiline TAC | |
| Prantsusmaa | 30 | (1) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Ühendkuningriik | 42 | (1) | | |
| EL | 8 000 | (1) (2) (3) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |

Lubatud kogupüük (TAC) Ei kohaldata

(1) Võib püüda üksnes pelaagilise traalnoodaga. Võib püüda idas või läänes. Selle kvoodi alusel võib püüda NEAFC reguleerimispiirkonnas tingimusel, et Gröönimaa kohta aruandmise tingimused on täidetud (RED/*51214).

(2) Sellest 1 500 tonni eraldatakse Norrale ning 385 tonni Fääri saartele.

(3) Kuni 70 % sellest kvoodist võib püüda järgmiste koordinaatidega piiratud alal ning kuni 15 % sellest kvoodist võib kõnealusel alal püüda 1. aprillist kuni 10. maini. (RED/*5-14.)

| Punkt nr | Põhjalaius N | Läänepikkus |
|---|---|---|
| 1 | 64°45 | 28°30 |
| 2 | 62°50 | 25°45 |
| 3 | 61°55 | 26°45 |
| 4 | 61°00 | 26°30 |
| 5 | 59°00 | 30°00 |
| 6 | 59°00 | 34°00 |
| 7 | 61°30 | 34°00 |
| 8 | 62°50 | 36°00 |
| 9 | 64°45 | 28°30 |

| Liigid: | Meriahvenad<br>*Sebastes spp.* | Püügipiirkond: | Va püügipiirkonna Islandi veed<br>(RED/05A-IS) |
|---|---|---|---|
| Belgia | 0 (1) (2) (3) | Analüütiline TAC | |
| Saksamaa | 0 (1) (2) (3) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Prantsusmaa | 0 (1) (2) (3) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Ühendkuningriik | 0 (1) (2) (3) | | |
| EL | 0 (1) (2) (3) | | |
| | 0 | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | | |

(1) Kaasa arvatud vältimatu kaaspüük (välja arvatud tursk).

(2) Tohib püüda juulist kuni detsembrini.

(3) Esialgne kvoot kuni Islandiga 2010. aasta kohta peetavate kalandusläbirääkimiste lõppemiseni.

| Liigid: | Meriahvenad<br>*Sebastes spp.* | Püügipiirkond: | Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed<br>(RED/05B-F.) |
|---|---|---|---|
| Belgia | 11 | Analüütiline TAC | |
| Saksamaa | 1 473 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Prantsusmaa | 99 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| Ühendkuningriik | 17 | | |
| EL | 1 600 | | |

| | |
|---|---|
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata |

| Liigid: | Kaaspüük | Püügipiirkond: | NAFO püügipiirkondade 0 ja 1 Gröönimaa veed (XBC/N01GRN) |
|---|---|---|---|
| EL | 2 300 | ( | |

| | |
|---|---|
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata |

(1) Kaaspüük on mis tahes sellise liigi püük, mis ei ole hõlmatud laeva püügiloal märgitud sihtliikidega. Võib püüda idas või läänes.

(2) Sellest 120 tonni kalju-tömppeakala eraldatakse Norrale. Püütakse üksnes V ja XIV püügipiirkonnas ning NAFO püügipiirkonnas 1.

| Liigid: | Muud liigid (1) | Püügipiirkond: | I ja II püügipiirkonna Norra veed (OTH/1N2AB.) |
|---|---|---|---|
| Saksamaa | 117 | (1) | Analüütiline TAC |
| Prantsusmaa | 47 | (1) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. |
| Ühendkuningriik | 186 | (1) | |
| EL | 350 | (1) | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. |

| | |
|---|---|
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata |

(1) Üksnes kaaspüük.

| Liigid: | Muud liigid (1) | Püügipiirkond: | Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed (OTH/05B-F.) |
|---|---|---|---|
| Saksamaa | 305 | Analüütiline TAC | |
| Prantsusmaa | 275 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Ühendkuningriik | 180 | | |
| EL | 760 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |

| | |
|---|---|
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata |

(1) Välja arvatud kaubandusliku väärtuseta kalaliigid.

| Liigid: | Muud liigid [1] | Püügipiirkond: | Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed (OTH/05B-F.) |
|---|---|---|---|
| Saksamaa | 305 | Analüütiline TAC | |
| Prantsusmaa | 275 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Ühendkuningriik | 180 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| EL | 760 | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | | |

(1) Välja arvatud kaubandusliku väärtuseta kalaliigid.

| Liigid: | Lestalised | Püügipiirkond: | Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed<br>(FLX/05B-F.) |
|---|---|---|---|
| Saksamaa | 54 | Analüütiline TAC | |
| Prantsusmaa | 42 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. | |
| Ühendkuningriik | 204 | Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. | |
| EL | 300 | | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | | |

„

**III lisa**

Määruse (EL) nr 23/2010 IH lisa asendatakse järgmisega.

**„III LISA**

WCFPC piirkond

| Liigid: | Mõõkkala<br>*Xiphias gladius* | Püügipiirkond: | WCPFC piirkonna see osa, mis on lõuna pool 20° S<br>(F7120S) |
|---|---|---|---|
| EL | 3 170,36 | Analüütiline TAC | |
| Lubatud kogupüük (TAC) | Ei kohaldata | | |

”

.